



Installation Support • Soporte de instalación • Support d'installation

Personal Assistance, Product Specs, & "How-to" Questions:

Asistencia personal, especificaciones del producto y preguntas sobre "cómo hacerlo":

Aide personnelle, spécifications du produit et questions « pratique-pratiques » :

1-800-PFAUCET (732-8238)

pfisterfaucets.com/support

Installation Videos Available
Videos de instalación a disposición
Vidéos d'installation disponibles



pfisterfaucets.com/videos



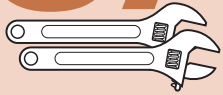
WARNING / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing product. Wear safety goggles. Product must be installed in accordance with all state & local plumbing & building codes. Call a professional if you are uncertain about installing this product.

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. El producto deberá instalarse de acuerdo con la normativa de plomería y construcción estatal y local. Llame a un profesional si no está seguro sobre cómo instalar este producto.

Pour réduire le risque de blessures ou de dommages, lisez toutes les instructions avant d'installer le produit. Portez des lunettes de sécurité. Il faut installer le produit en respectant tous les codes de construction et de plomberie locaux et d'état. Appelez un professionnel si vous n'êtes pas certain de la façon d'installer ce produit.

Required Tools
Herramientas necesarias
Outils nécessaires



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette

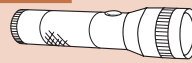


Screwdriver
Destornillador
Tournevis

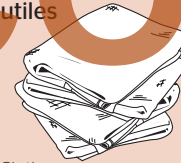


Safety Goggles
Anteojos de seguridad
Lunettes de sûreté

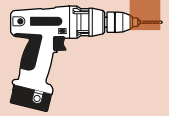
Additional Helpful Tools
Otras herramientas útiles
Outils supplémentaires utiles



Flashlight
Linterna
Lampe De Poche

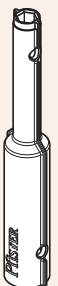
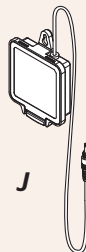
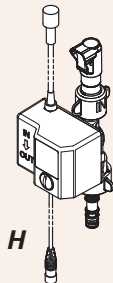
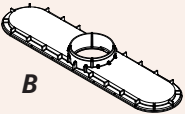
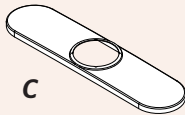
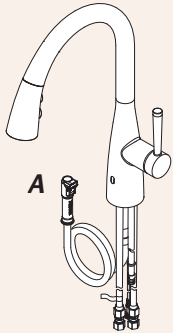


Cloth
Paño de limpieza
Chiffon



Power Drill
Taladro Eléctrico
Foreuse Électrique

Parts in the Box Piezas en la caja Pieces dans la boîte



Optional
Opcional
Optionnel



Quick Install™ Tool

Items shown are not to scale. De resultados no están a escala. Produits affichés ne sont pas à l'échelle.

1

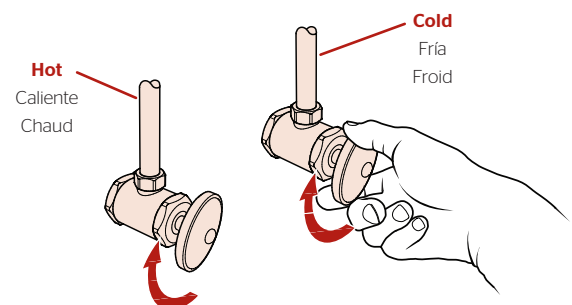
Turn Off Water Supply • Cierre el suministro de agua • Couper l'alimentation en eau



Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found under the sink or near the water meter. If you are replacing an existing faucet, remove the old faucet from the sink and clean the sink surface thoroughly.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del fregadero o cerca del medidor de agua. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del fregadero.

Recherchez les entrées d'approvisionnement et fermez les robinets. Ces robinets se trouvent généralement sous l'évier ou près du compteur d'eau. En cas de remplacement d'un robinet existant, retirez le de l'évier et nettoyez soigneusement la surface de ce dernier.

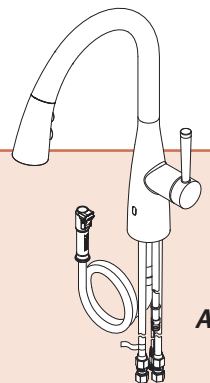


Prepare Faucet for Installation

Prepare el grifo para la instalación

Préparez le robinet pour l'installation

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



2A

Disassemble and hose position

Desmontaje y posición de la manguera

Démontage et position de tuyau

Retract hose to position shown

Contraiga las mangueras a la posición demostrada

Rétractez les tuyaux dans la position montrée

2B

A1

Remove and save for step 5A.

Quite y ahorre para el paso 5A.

Enlevez et économisez pour l'étape 5A.

2C

A2

Remove and save for step 4B.

Quite y ahorre para el paso 4B.

Enlevez et économisez pour l'étape 4B.

2D

SAMPLE COPY

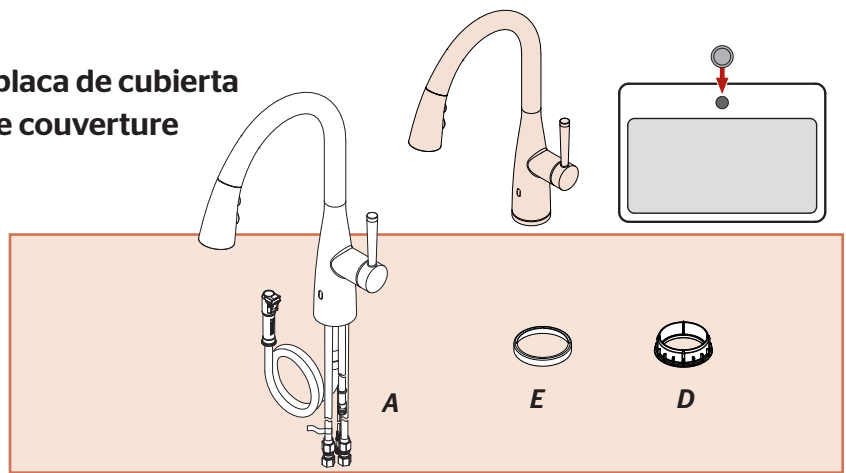
3

OPTION 1: Install Spout *without Deckplate*

OPCIÓN 1: Instalación de el surtidor sin la placa de cubierta

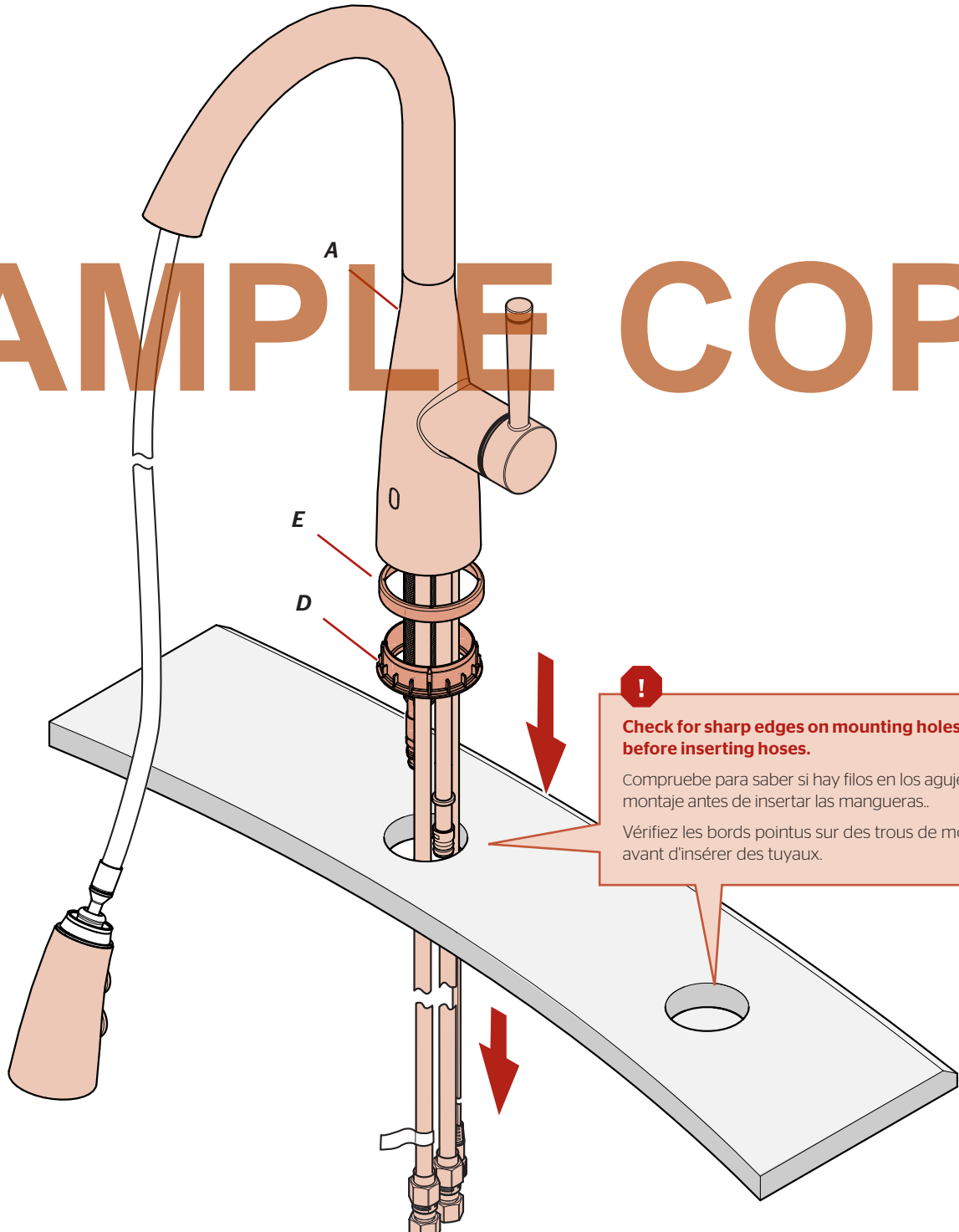
OPTION 1 : Installez le bec sans la plaque de couverture

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



3A

SAMPLE COPY



Check for sharp edges on mounting holes before inserting hoses.

Compruebe para saber si hay filos en los agujeros de montaje antes de insertar las mangueras.

Vérifiez les bords pointus sur des trous de montage avant d'insérer des tuyaux.

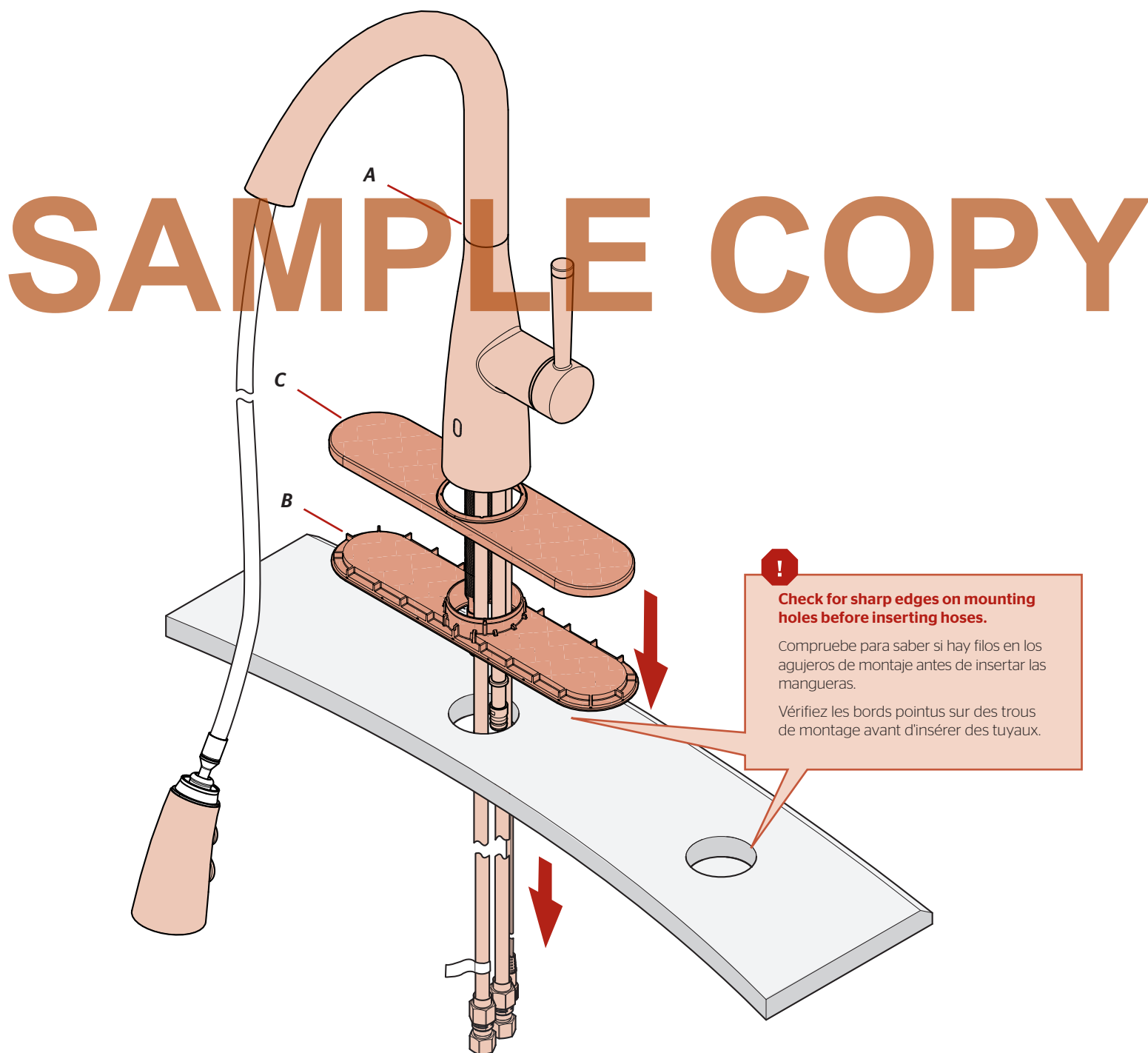
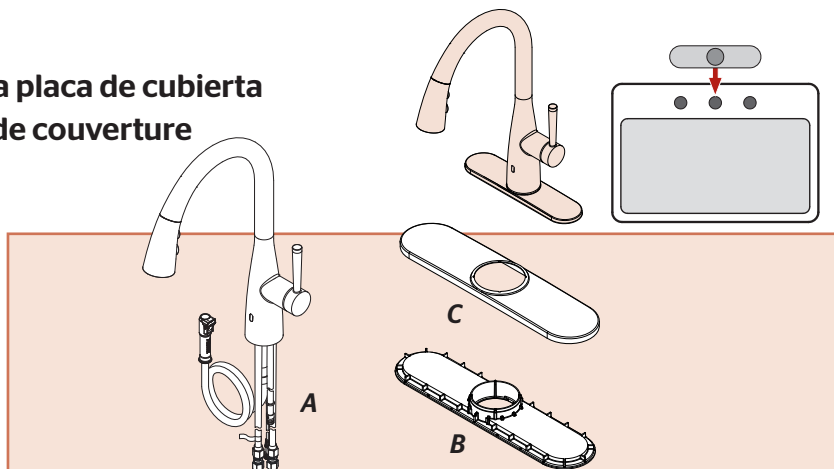
3

OPTION 2: Install Spout ***with Deckplate***

OPCIÓN 2: Instalación de el surtidor con la placa de cubierta

OPTION 2 : Installez le bec avec la plaque de couverture

No Tools Required for This Step
 No se necesitan herramientas para este paso
 Pas d'outil nécessaire pour cette étape



4

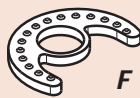
Secure Faucet Asegure el grifo Fixez le robinet



Screwdriver
Destornillador
Tournevis



Quick Install™ Tool



F



G



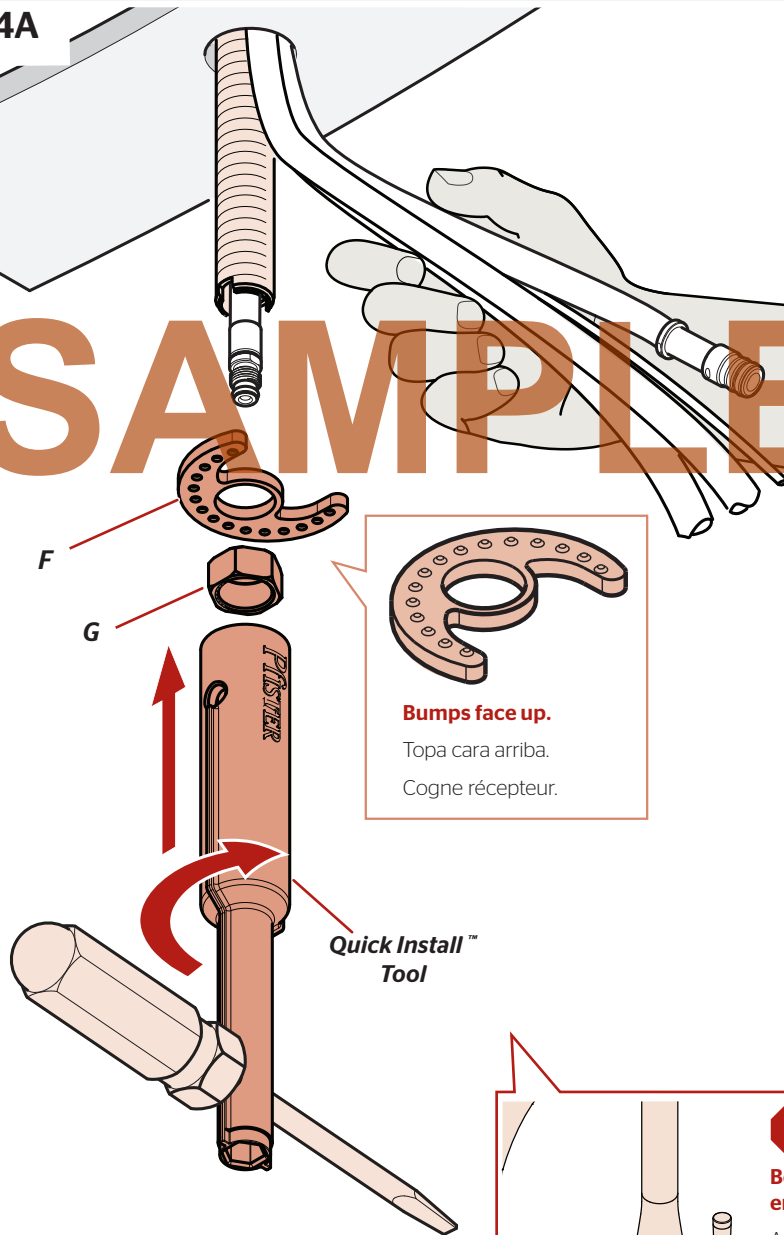
A2

From Step 2C.

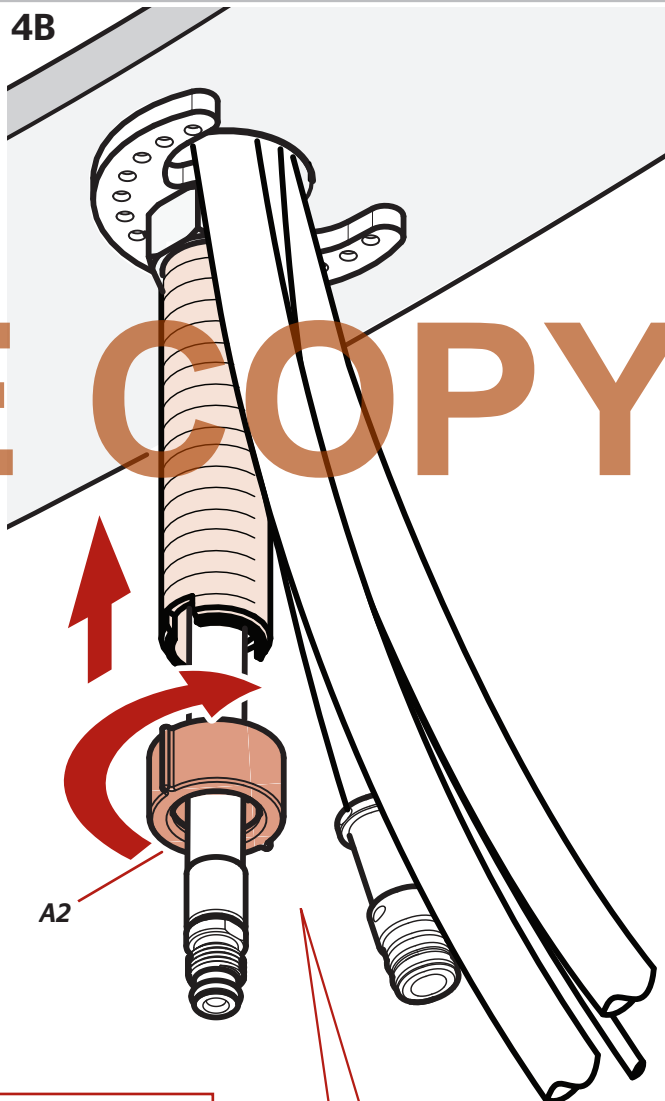
Desde el paso 2C.

De l'étape 2Cz .

4A



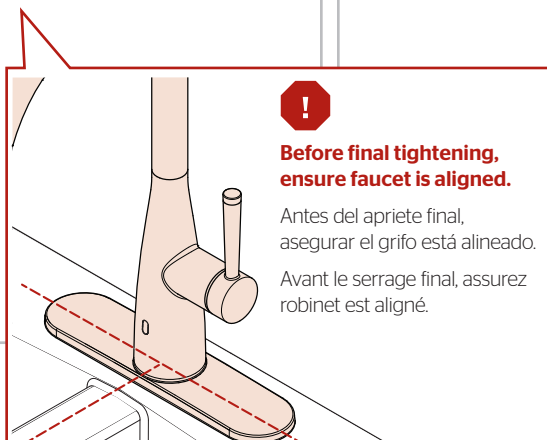
4B



Before final tightening, ensure faucet is aligned.

Antes del apriete final, asegurar el grifo está alineado.

Avant le serrage final, assurez robinet est aligné.



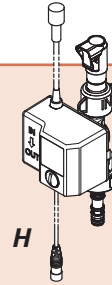
5

Install Control Box

Instale la Caja de Control

Installez la Boîte de Commande

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape



5A

SAMPLE COPY



Match identical number tags

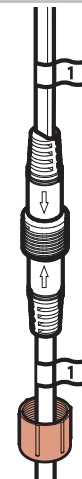
Coincidir etiquetas de número idéntico
Mots-clés correspondent à nombre identique



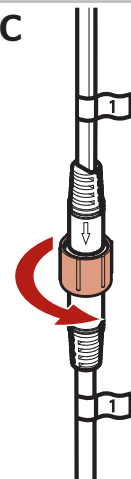
Align Arrows

Alinear flechas
Aligner les flèches

5B



5C

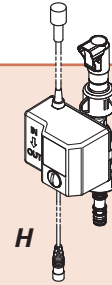


H

5

Install Control Box Instale la Caja de Control Installez la Boîte de Commande

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Pas d'outil nécessaire pour cette étape

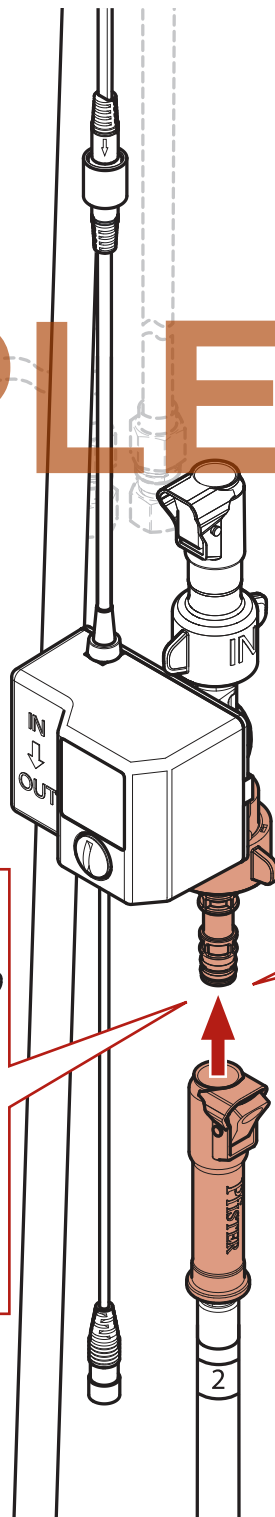
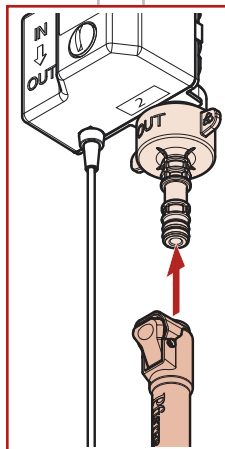
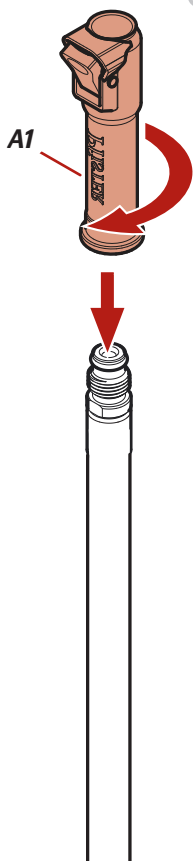


From Step 2.
Desde el paso 2.
De l'étape 2.

5D

5E

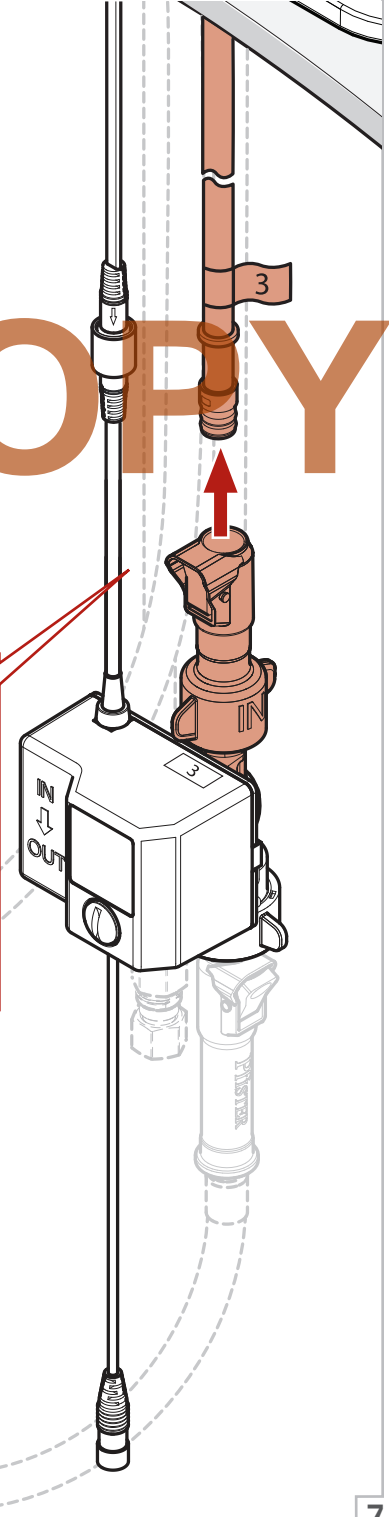
5F



Push hose connector onto receiving tube until a click is heard and unable to push any further.

Empuje el conector de la manguera sobre la recepción del tubo hasta que un tecleo no pueda oírlo y empujar más lejos.

Poussez le connecteur de tuyau sur la réception du tube jusqu'à ce qu'un clic ne puisse pas entendre et pousser pas plus loin.



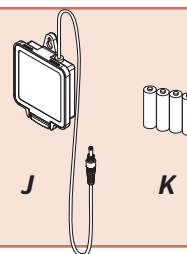
6

Install Batteries

Instale la Baterías

Installez la Batteries

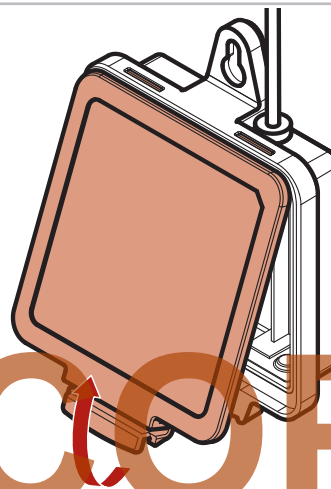
No Tools Required for This Step
 No se necesitan herramientas para este paso
 Pas d'outil nécessaire pour cette étape



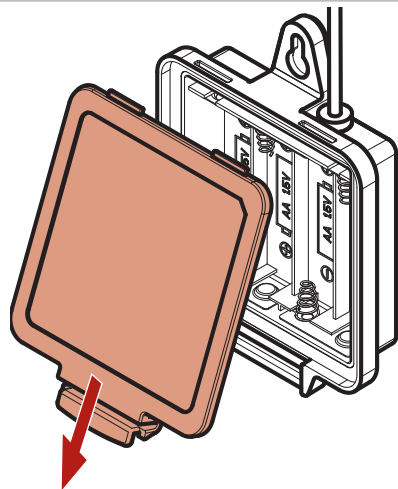
6A



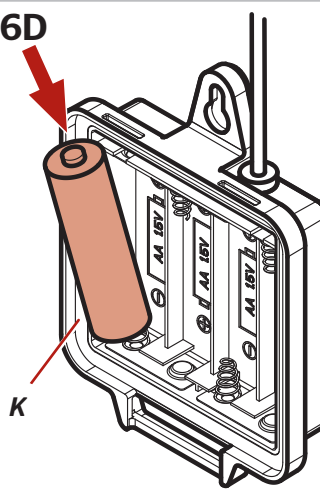
6B



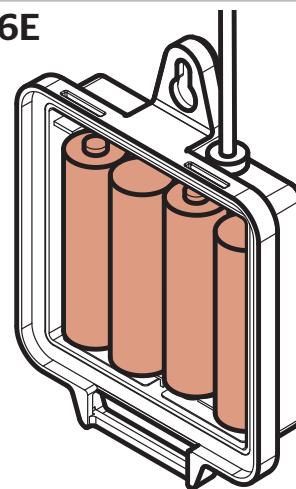
6C



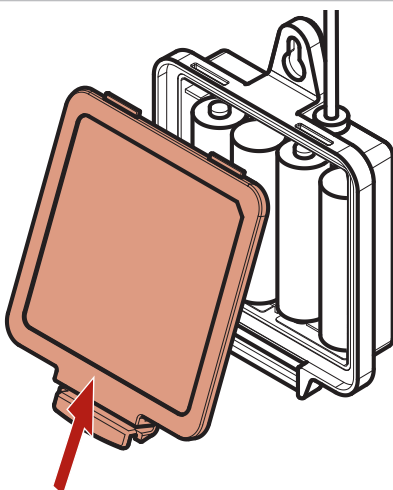
6D



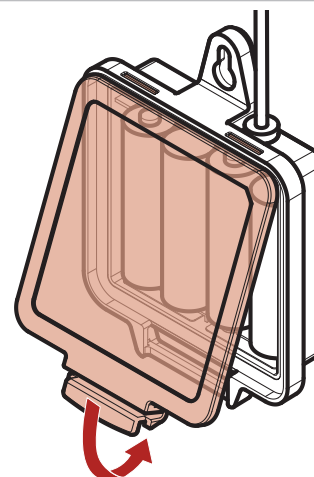
6E



6F



6G



6

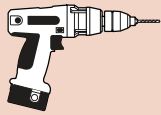
Install Battery Box

Instale la Caja de la Batería

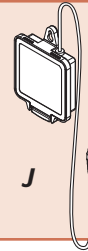
Installez la Cas de la Batterie



Screwdriver
Destornillador
Tournevis



Power Drill
Taladro Eléctrico
Foreuse Électrique



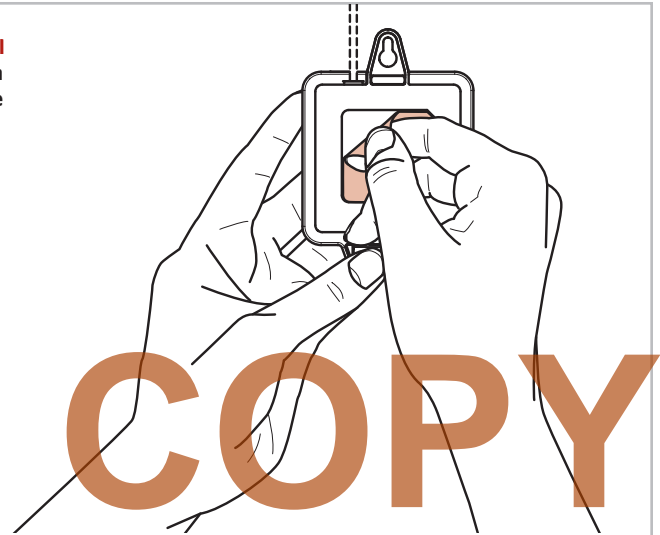
Optional
Opcional
Optionnel



6H

6I

Peel
Pela
Pele



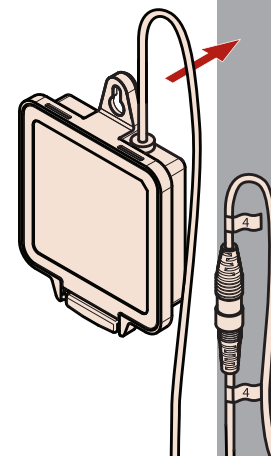
6J

Stick to Wall
Adherirse a la pared
Adhérer à la paroi

Ensure battery box is close enough to control box so that the wires have some slack.

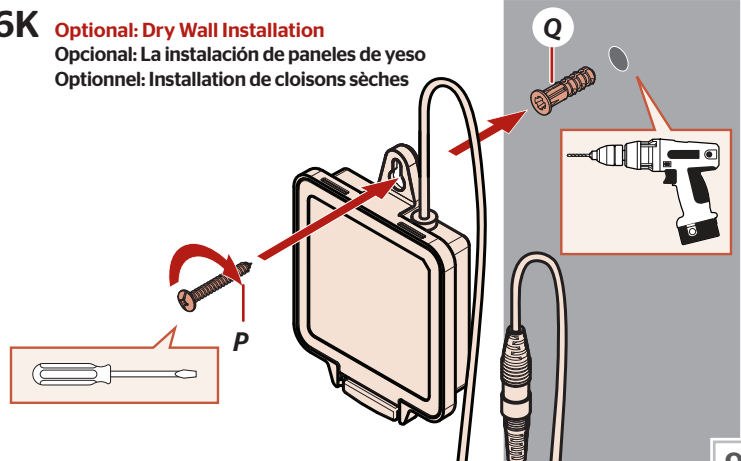
Caja de la batería Asegurar está lo suficientemente cerca la caja de control de modo alambres Que la tienen un poco de holgura.

Assurez-vous de la batterie boîte est assez proche de cocher la case afin que les fils ont un peu de mou.



6K

Optional: Dry Wall Installation
Opcional: La instalación de paneles de yeso
Optionnel: Installation de cloisons sèches



Connect Pull-Down Hose & Weight

Conectar el adaptador de la manguera y peso

Connectez l'adaptateur de tuyau et le poids

No Tools Required for This Step

No se necesitan herramientas para este paso

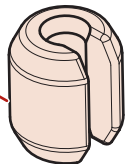
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape



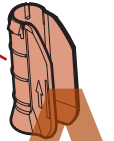
L

7A

L2



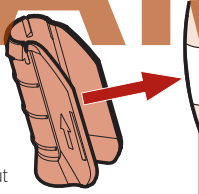
L1



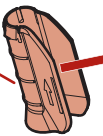
Ensure arrow
points up

Asegurar flecha
apunta hacia
arriba

Assurer flèche
pointe vers le haut



L1

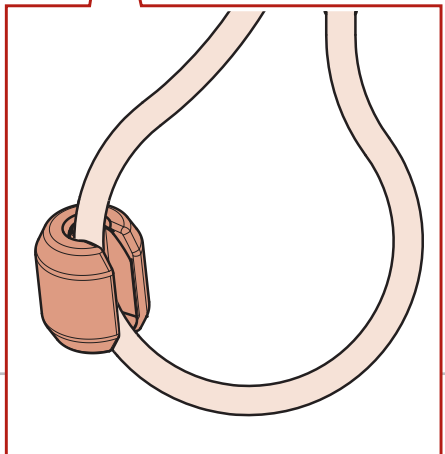


7B

7C

L2

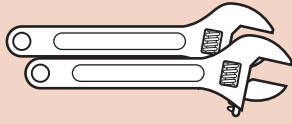
L1



Connect Water Supply Lines

Conecte las tuberías de suministro de agua

Raccorder les conduites d'alimentation en eau



Adjustable Wrenches
Llaves ajustables
Clés à mollette

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Aucune pièce nécessaire pour cette étape



Hot water supply line connects to left inlet indicated by the tag (tag side). Cold water supply line connects to right inlet.

NOTE: Incorrect application of supply lines and fittings may result in the failure or leak of the supply lines and fitting.

La línea de suministro de la agua caliente conecta con la entrada izquierda indicada por la etiqueta (lado de la etiqueta).

La línea de suministro de la agua fría conecta con la entrada derecha.

NOTA: El uso incorrecto de líneas de suministro y de guarniciones puede dar lugar a la falta o al escape de las líneas de suministro y de la guarnición.

La canalisation d'alimentation d'eau chaude se relie à l'admission gauche indiquée par d'étiquette (côté d'étiquette).

La canalisation d'alimentation d'eau froide se relie à l'admission droite.

REMARQUE : L'application incorrecte des canalisations et des garnitures d'alimentation peut avoir comme conséquence l'échec ou la fuite des canalisations et de l'ajustage de précision d'alimentation.

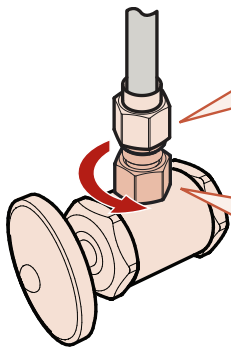
8A



Ensure black rubber gasket is in place in the hose before final tightening

Asegúrese de que la junta de goma negra esté en su lugar en la manguera antes del ajuste final

Assurez-vous que le joint en caoutchouc noir est en place dans le tuyau avant le serrage final



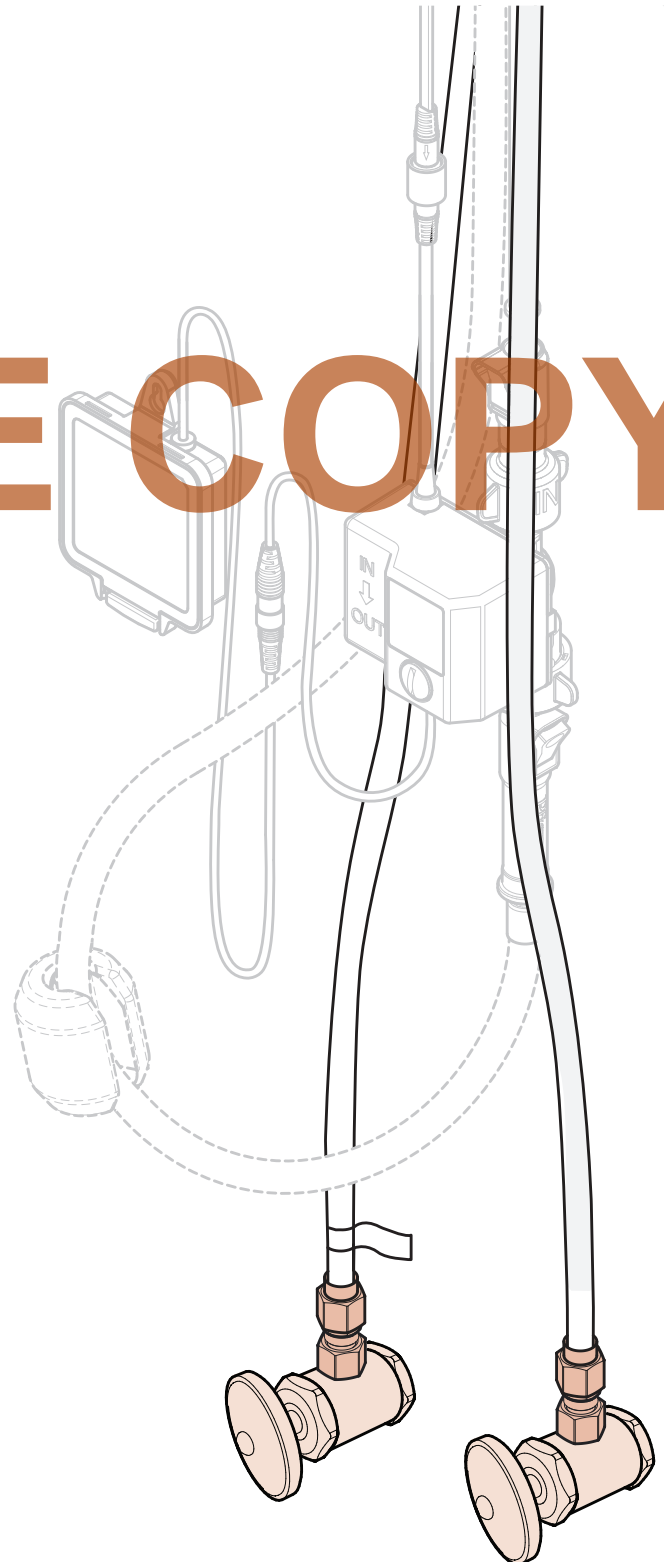
Hold Retenir Maintenir



Turn Gira Tournez

x2

Hot & Cold
Caliente y fría
Chaud et froid



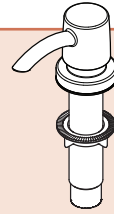
9

Install Soap Dispenser

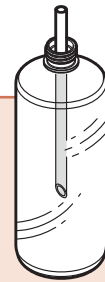
Instale el dispensador de jabón

Installer le distributeur de savon

No Tools Required for This Step
No se necesitan herramientas para este paso
Aucun outil n'est nécessaire pour cette étape



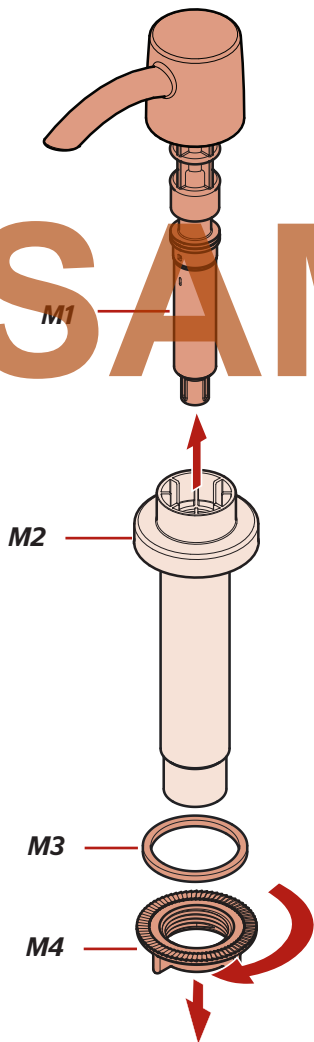
M



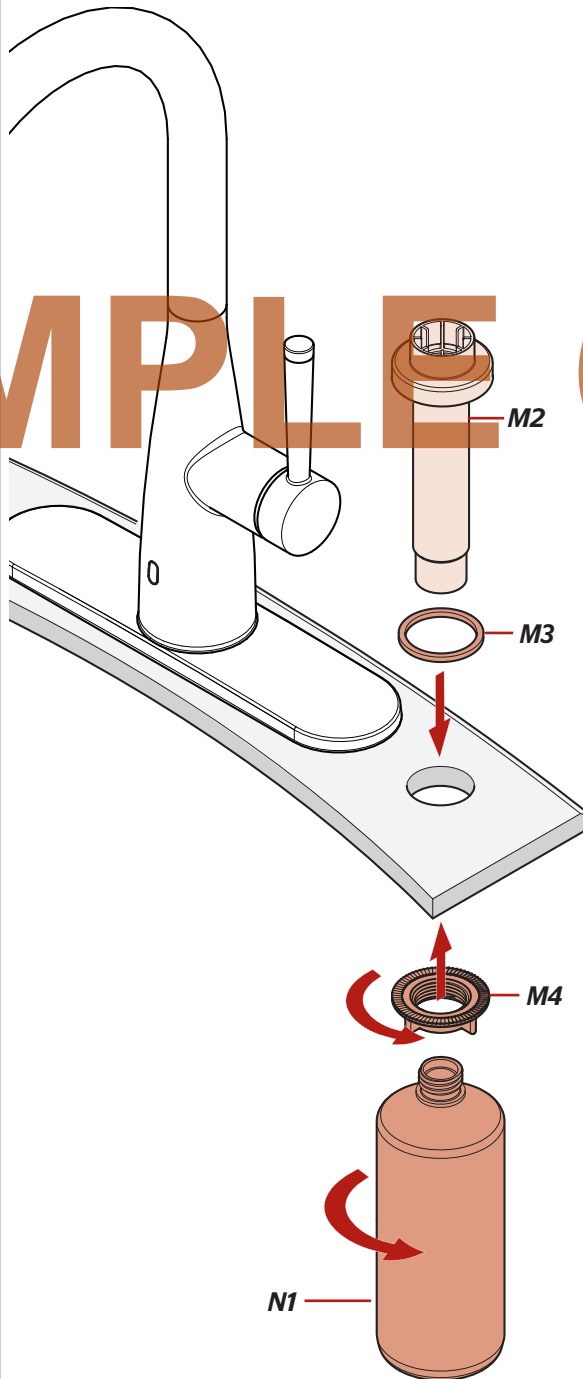
N

9A

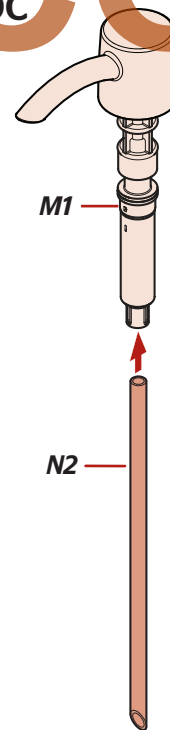
Disassemble
Desensamble
Démontez



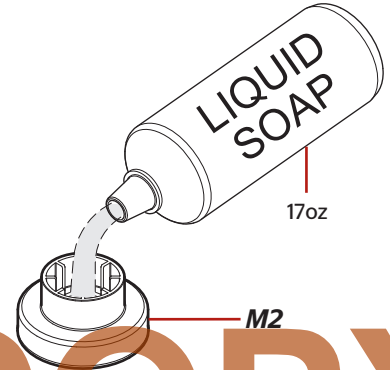
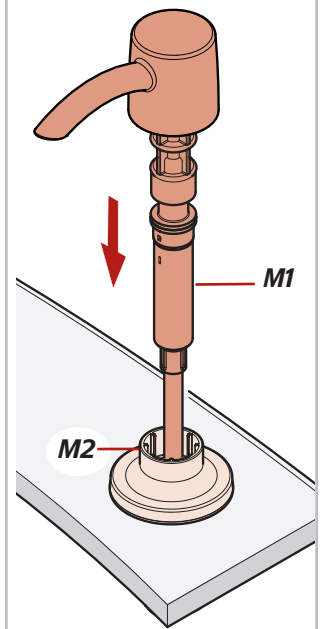
9B



9C

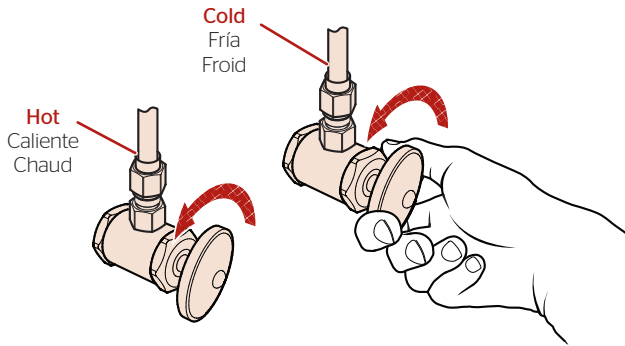


9D



10 Turn On Water & Confirm Proper Installation

Active el suministro de agua y confirme que la instalación está adecuadamente efectuada
Ouvrez l'eau et confirmez que l'installation est correcte



Check for leaks above and below the sink.

Revise si hay fugas encima y debajo del fregadero

Vérifiez s'il y a des fuites au dessus ainsi qu'au dessous de l'évier.

11 Flush the Faucet Before Using

Limpie el grifo con un chorro de agua antes de usar
Rincez le robinet avant utilisation

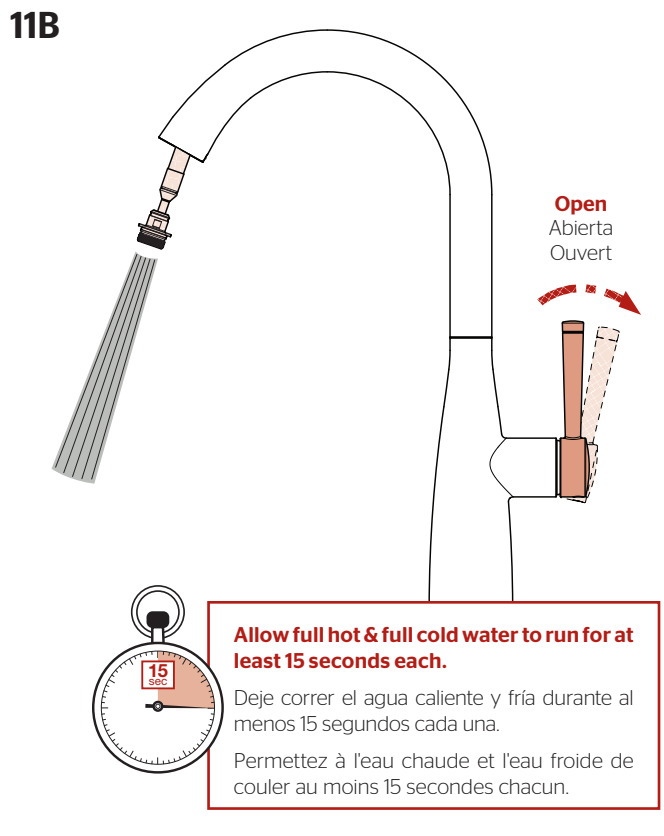
SAMPLE COPY

No Parts Required for This Step
No se necesitan piezas para este paso
Pas de pièce nécessaire pour cette étape

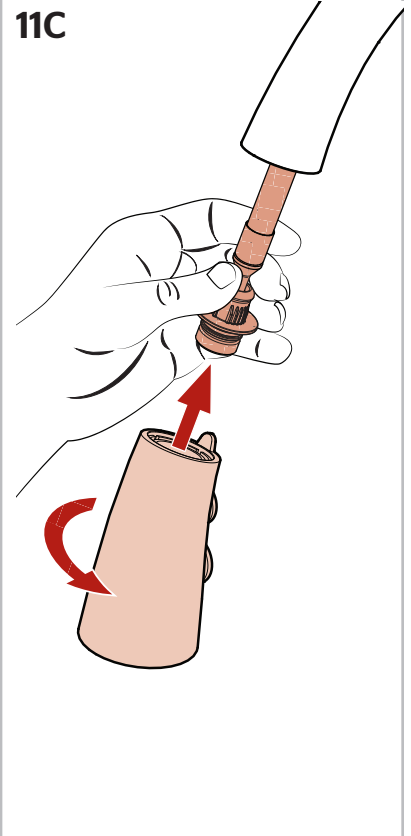
11A



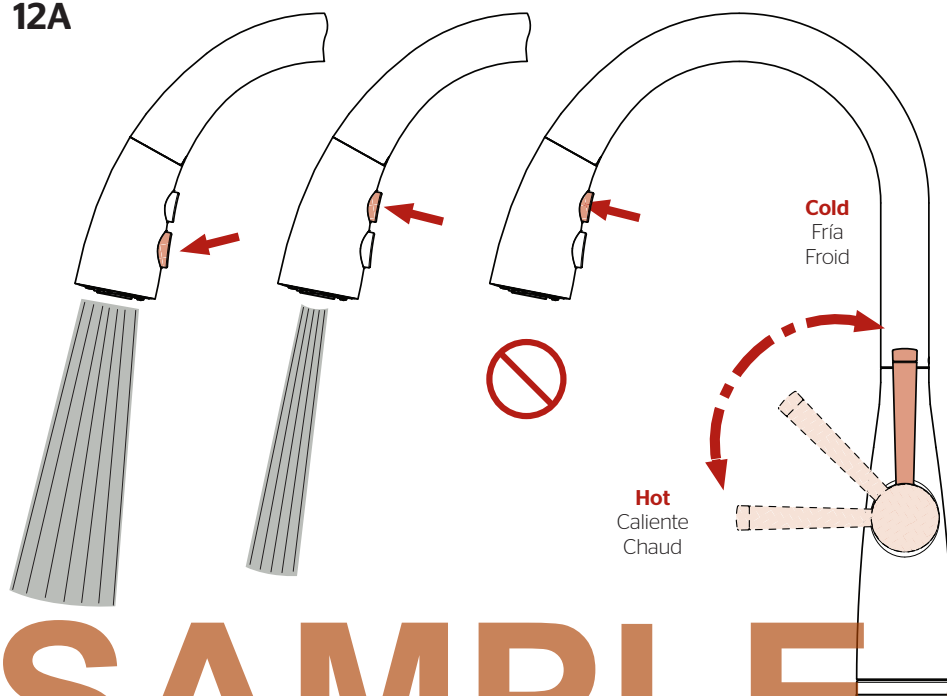
11B



11C



12A



**To activate the spray mode, depress lower button.
To return to stream mode, quickly depress upper
button.**

To pause in either mode, depress and hold upper button.

Note: The faucet will always turn on in stream mode.

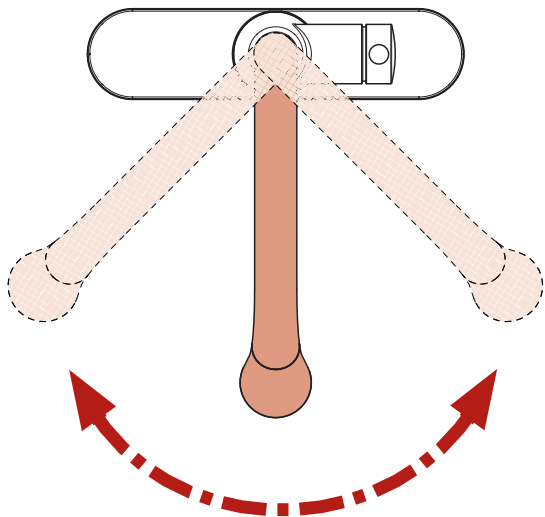
Para activar el modo de rociado, presione el botón inferior. Para volver al modo de flujo, rápidamente oprima el botón superior. Para hacer una pausa en los modos, presione y mantenga presionado el botón superior.

Nota: El grifo siempre se enciende en modo de flujo.

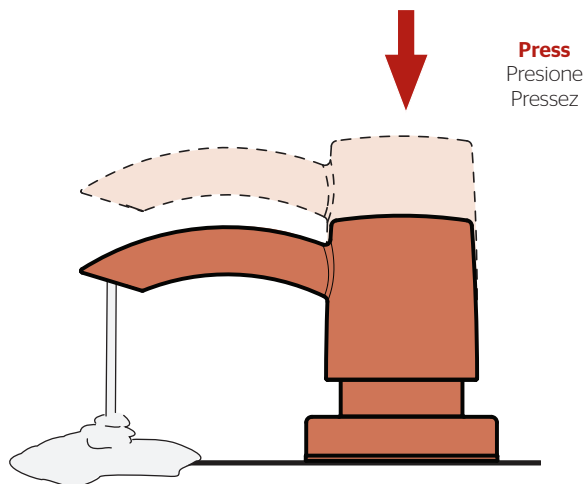
Pour activer le mode de pulvérisation, appuyez sur le bouton ci-dessous. Pour revenir au mode stream, appuyez rapidement sur le bouton du haut. En mode de pause, appuyez et maintenez le bouton du haut.

Remarque : Le robinet est toujours sous tension en mode flux.

12B



12C

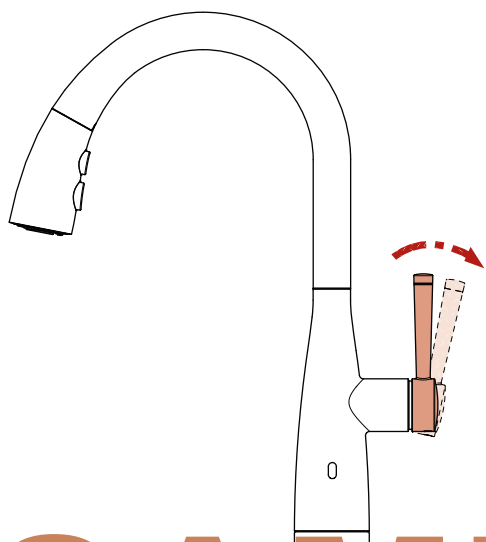


13 Sensor Functions

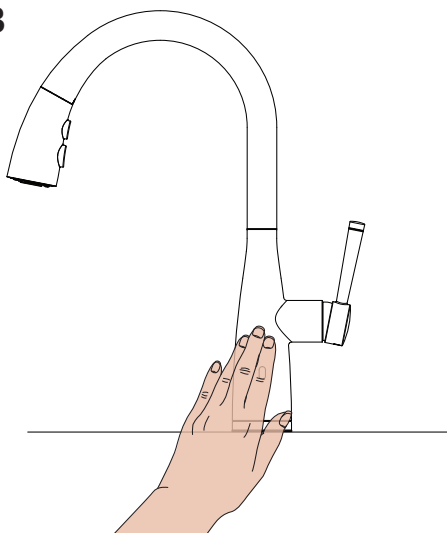
Funciones del sensor

Fonctions de capteur

13A



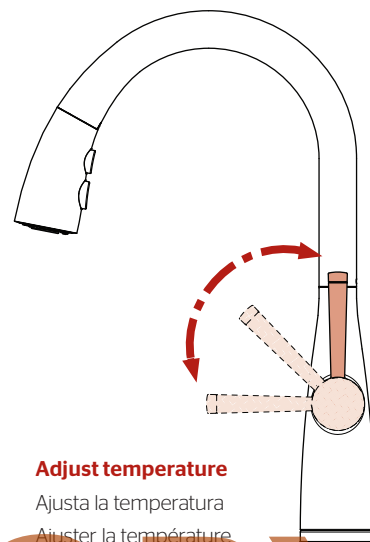
13B



Wave hand within 3 inches from the sensor to activate or deactivate

Pasa su mano dentro de 3 pulgadas del sensor para activar o desactivar
Laissez-passer sa main dans les 3 pouces du capteur pour activer ou désactiver

13C



Adjust temperature

Ajusta la temperatura
Ajuster la température

Low Battery Indicator

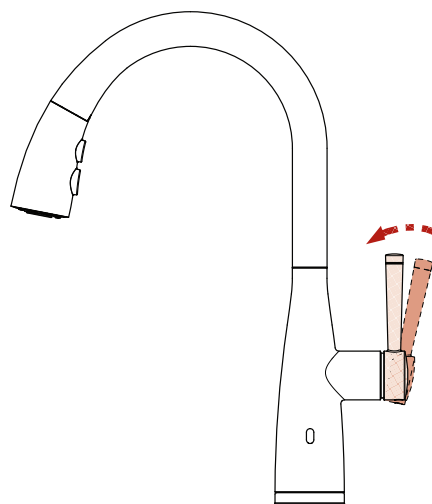
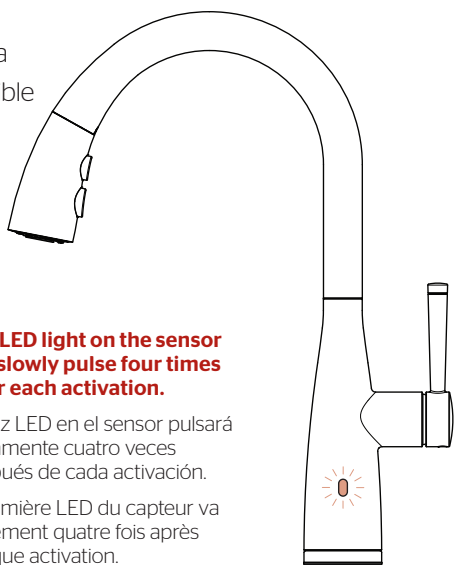
Indicador de batería baja

Indicateur de batterie faible

The LED light on the sensor will slowly pulse four times after each activation.

La luz LED en el sensor pulsará lentamente cuatro veces después de cada activación.

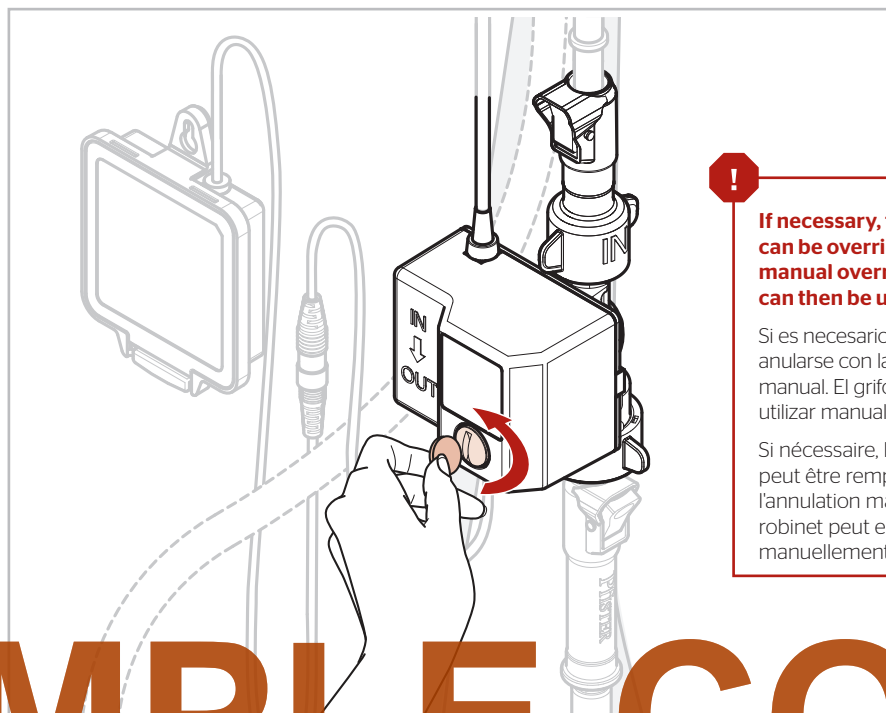
La lumière LED du capteur va lentement quatre fois après chaque activation.



For long periods of non-use, return the handle to the closed position.

Durante largos periodos de no uso, regrese el mango a la posición cerrada.

Pendant de longues périodes de non utilisation, retournez la poignée à la position fermée.



If necessary, the sensor can be overridden with the manual override. The faucet can then be used manually.

Si es necesario, el sensor puede anularse con la anulación manual. El grifo se puede utilizar manualmente.

Si nécessaire, le capteur peut être remplacé par l'annulation manuelle. Le robinet peut ensuite être utilisé manuellement.

SAMPLE COPY

For Additional Installation Help:

Para la instalación adicionales de ayuda:

Pour aider à l'installation supplémentaires:

Pfister

1-800-PFAUCET (732-8238)
pfisterfaucets.com